

- teha otsus vastavalt apellandi nõuetele esimeses kohtuastmes, välja arvatud varalise kahju hüvitamise nõue;
- mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja vastustajalt.

### Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab oma kaebuse põhjenduseks kuus väidet, mis kõik tuginevad õigusnormi rikkumisel ja faktide moonutamisel.

Esiteks leiab apellant, et Üldkohus rikkus õigusnormi ning moonutas fakte, kui apellandile keelduti ombudsmani juurdlusest. Üldkohus moonutas ka kaebuse eset.

Teiseks väidab ta, et Üldkohus rikkus õigusnormi, kui ta tõlgendas väärtelt ELTL artiklit 228 ja otsust 94/262<sup>(1)</sup>, jättes need ilma kasulikust mõjust.

Kolmandaks märgib ta, et Üldkohus moonutas fakte seoses suutlikkuse nimekirja kandmise diskrimineerimise kestusega.

Neljandaks heidab ta ette, et Üldkohus moonutas fakte ja rikkus õigusnormi, kui ta järeldas, et ombudsman ei rikkunud läbipaistvus- ja hoolitsuskohustust.

Viiendaks heidab ta ette, et Üldkohus hoidis kõrvale Euroopa Parlamendi presidendi 23. veebruari 2003. aasta otsuse ning hea haldustava kohaldamisest.

Viimaseks leiab ta, et Üldkohus eksis, kui ta sedastas, et ombudsman ei pidanud uurima konkursitoimiku hävitamist.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi 9. märtsi 1994. aasta otsus 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom, ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta (EÜT L 113, lk 15).

---

## **Euroopa Komisjoni 10. juulil 2015 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 29. aprilli 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-470/11: Total ja Elf Aquitaine versus komisjon**

**(Kohtuasi C-351/15 P)**

(2015/C 294/56)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

### **Pooled**

*Apellant:* Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja F. Dintilhac)

*Teised menetlusosalised:* Total SA, Elf Aquitaine SA

### **Apellandi nõuded**

- tühistada Üldkohtu 29. aprilli 2015. aasta otsus kohtuasjas T-470/11;
- tunnistada Üldkohtule esitatud hagi vastuvõetamatuks;
- mõista kõik käesoleva kohtuastme ja esimese kohtuastme kohtukulud välja vastustajalt.

## Väited ja peamised argumendid

Komisjon esitab apellatsioonkaebuse põhjendamiseks kolm väidet.

Esimese ja teise apellatsioonkaebuse väite kohaselt on hagi vastuvõetamatuse kohta esitatud komisjoni väide edasikaevatud kohtuotsuses ebaõigesti tagasi lükatud. Komisjoni väidab apellatsioonkaebuse esimese väite raames, et Üldkohus rikkus õigusnormi, kui ta leidis, et komisjoni peaarvepidaja 24. juuni ja 8. juuli 2011. aasta kirjad tekitavad siduvaid õiguslikke tagajärgi. Tegelikult kujutavad peaarvepidaja kirjad endast üksnes nõudeid maksta metakrülaatide otsuse täitmiseks vastav summa ja need valmistavad ette nende nõuete võimalikku sundtäitmist tulenevalt Üldkohtu otsusest kohtuasjas T-217/06 <sup>(1)</sup>, milles vähendati Arkemale määratud trahvisummat, samas kui samal päeval tehtud otsuses kohtuasjas T-206/06 <sup>(2)</sup> (mis Euroopa Kohtu määrusega kohtuasjas C-421/11 P <sup>(3)</sup> muutmata jäeti) jäeti kostjale määratud trahvisummad muutmata. Peaarvepidaja kirjad ei ole veel sundtäitmine ning nendega ei kinnitata komisjoni lõplikku seisukohta. Lisaks ei tekita peaarvepidaja kirjad siduvaid õiguslikke tagajärgi, mis erineksid metakrülaatide otsuse õiguslikest tagajärgedest; metakrülaatide otsus ei ole pärast kostjate edasikaebamise võimaluste ammendumist enam vaidlustatav. Teine apellatsioonkaebuse väide puudutab asjaolu, et edasikaevatud kohtuotsus ei järgi poolelioleva kohtuasja ega kohtuotsuse seadusjõu põhimõtteid, millest viimane tuleneb Euroopa Kohtu määrusest kohtuasjas C-421/11 P.

Kolmas apellatsioonkaebuse väide, mis puudutab põhjenduste vasturääkivust, on esitatud teise võimalusena juhuks, kui Euroopa Kohus peaks esimese ja teise väite tagasi lükkama. Üldkohus sedastas punktis 113 ebaõigesti, et komisjon oli täielikult täitnud kõik nõuded nii Arkema kui ka solidaarvõlgnike suhtes, kuigi Üldkohus märkis punktis 9 õigesti, et Arkema ei saa lubada komisjonil mitte mingit summat kinni pidada, isegi eeldusel, et tema hagi ühenduse kohtus osutub edukaks. Niisugune põhjenduste vasturääkivus mõjutab Üldkohtu arutluskäiku kohtuasja sisulistes küsimustes ja on piisav alus edasikaevatud kohtuotsuse tühistamiseks.

<sup>(1)</sup> ECLI:EU:T:2011:251.

<sup>(2)</sup> ECLI:EU:T:2011:250.

<sup>(3)</sup> ECLI:EU:C:2012:60.

---

**Bank of Industry and Mine'i 13. juulil 2015 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 29. aprilli 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-10/13: Bank of Industry and Mine versus nõukogu**

**(Kohtuasi C-358/15 P)**

(2015/C 294/57)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

## Pooled

*Apellant:* Bank of Industry and Mine (esindajad: advokaadid E. Rosenfeld ja S. Perrotet)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Liidu Nõukogu

## Apellandi nõuded

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu otsus kohtuasjas T-10/13, mis tehti hagejale teatavaks 5. mail 2015 ja millega Üldkohus jättis rahuldamata äriühingu Bank of Industry and Mine'i hagi nimetatud kohtuasjas ja mõistis temalt välja kõik kohtukulud;
- rahuldada apellandi poolt esimeses kohtuastmes esitatud nõuded;
- mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja vastustajalt.